



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

أيلول ١٩٦٩

المجلد الخامس العدد ٩

دائرة الأبحاث والدراسات

١	عرض النقد وشبه النقد •
٢	التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه •
٣	الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية •
٤	السواردا من العملات الاجنبية •
٥	موجودا ومطلوبا البنك المركزى الاردنى •
٦	موجودا ومطلوبا البنوك التجارية •
٧	الوضع النقدى للجهاز المصرفى •
٨	تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة •
٩	تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا لانواعها الرئيسية •
١٠	توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية •
١١	تقاص البنوك فى عمان والقذس •
١٢	الميزانية الموحدة لمؤسسا الاقراض المتخصصة •
١٣	مؤسسا الاقراض المتخصصة •
١٤	ميزان المدفوعات الاردنى •
١٥	تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع •
١٦	تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة •
١٧	التركيب السلى للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية •
١٨	التركيب السلى للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولى •
١٩	التركيب السلى للصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولى •
٢٠	التركيب السلى للمستوردا حسب التصنيف الدولى •
٢١	التركيب السلى للمستوردا من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولى •
٢٢	التوزيع الجغرافى للتجارة الخارجية •
٢٣	حركة ميناء العقبة •
٢٤	خلاصة الموازنة العامة للدولة •
٢٥	الايرادات المحلية للدولة •
٢٦	الايرادات الخارجية للدولة •
٢٧	النفقات العامة للدولة •
٢٨	الدين العام الخارجى •
٢٩	المصدر الصناعى للانتاج المحلى الاجمالى بسعر الكلفة وبالا سعار الجارية •
٣٠	الانفاق على الانتاج القومى الاجمالى بسعر السوق •
٣١	الانتاج الزراعى •
٣٢	الانتاج الصناعى لاهم الصناعات •
٣٣	الارقام القياسية لتكاليف المعيشة فى عمان والزرقاء •

I N D E X

Table No.

1	Money Supply and Quasi- Money
2	Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply
3	Gold and Foreign Exchange Reserves
4	Foreign Exchange Receipts
5	Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan
6	Assets and Liabilities of Commercial Banks
7	Monetary survey of the Banking System
8	Commercial Bank Deposits According to Depositors
9	Commercial Bank Deposits by Type of Deposit
10	Sectoral Distribution of Commercial Bank Credit Outstanding
11	Bank Clearings in Amman and Jerusalem
12	Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions
13	Specialized Credit Institutions
14	Jordan Balance of Payments
15	Foreign Exchange Permits Issued by Area
16	Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items and Capital Transfers
17	Foreign Trade by Economic Function
18	Domestic Exports by Commodity According to SITC
19	Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodities According to SITC
20	Imports by Commodities According to SITC
21	Imports from Arab Common Market Countries by Commodities According to SITC
22	Geographical Distribution of Foreign Trade
23	Activity in Aqaba Port
24	Summary of Central Government Budget
25	Central Government Domestic Revenue
26	Foreign Receipts of Central Government
27	Government Expenditures
28	External Public Debt
29	Industrial Origin of Gross Domestic Product at Current Prices
30	Expenditures on Gross National Product at Market Prices
31	Agricultural Production
32	Production of Principal Industries
33	The Amman and Zarka Cost of Living Index

جدول رقم (١) Table NO

عرض النقد وشبه النقد

Money Supply and Quasi - Money

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

نهاية الفترة End of Period	النقد المصدر Currency Issued 1	النقد لدى البنوك Currency Held by Banks 2	النقد لدى الجمهور Currency with the Public 3=(1-2)	ودائع * تحت الطلب Demand * Deposits 4	عرض النقد Money Supply 5=(3+4)	شبه النقد Quasi-* Money	نسبة النقد لدى الجمهور إلى عرض النقد Currency as Percent of Money Supply
1964	24,390	1,366	23,024	16,733	39,757	13,809	57.9
1965	27,635	1,283	26,352	20,766	47,118	16,987	55.9
1966	31,883	1,551	30,332	25,701	56,033	19,785	54.1
1967	53,018	1,499	51,519	23,718	75,237	18,836	68.5
Sept. 1968 أيلول	65,196	1,825	63,371	23,045	86,416	20,648	73.3
Oct. تشرين الاول	64,763	1,690	63,067	23,202	86,269	20,574	73.1
Nov. تشرين الثاني	64,733	1,639	63,094	23,565	86,659	20,586	72.8
Dec. كانون الاول	65,310	1,764	63,546	24,431	87,977	20,837	72.2
Jan. 1969 كانون الثاني	65,692	1,536	64,156	24,366	88,522	21,285	72.5
Feb. شباط	67,176	1,296	65,880	23,619	89,499	20,893	73.6
March آذار	67,688	1,608	66,080	23,212	89,292	20,890	74.0
April نيسان	68,849	1,537	67,312	22,785	90,097	21,052	74.7
May أيار	70,004	1,743	68,261	23,028	91,289	21,306	74.8
June حزيران	71,187	1,795	69,392	22,774	92,166	21,538	75.3
July تموز	71,705	1,666	70,039	23,945	93,984	21,593	74.5
August آب	72,249	1,830	70,419	24,580	94,999	21,923	74.1
Sept. أيلول	72,013	1,776	70,237	24,575	94,812	21,966	74.1

* Includes Deposits of Private Sector-Resident, Municipalities and Public Institutions.

* تشمل ودائع القطاع الخاص مقيم
البلديات والهيئات العامة.

جدول رقم (2) Table No. (2)

التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه

Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

	1964	1965	1966	1967	1 9 6 8				1 9 6 9									
					أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.		أيلول Sept.
<u>Net Change from Previous Period in:</u>																		<u>التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة في:</u>
Currency Held by the Public	2,631	3,328	3,980	21,187	-240	-304	27	452	610	1,724	200	1,232	949	1,131	647	380	-182	النقد المتداول لدى الجمهور
Demand Deposits	445	4,033	4,935	-1,983	182	157	363	866	-65	-747	-407	-427	243	-254	1,171	635	-5	الودائع تحت الطلب
Money Supply	3,076	7,361	8,915	19,204	-58	-147	390	1,318	545	977	-207	805	1,192	877	1,818	1,015	-187	عرض النقد
<u>Factors Affecting Change in Money Supply:</u>																		<u>العوامل المؤثرة على عرض النقد:</u>
1. Foreign Assets (net)	16,045	7,277	7,607	25,540	-778	1,878	1,237	3,238	-6,301	1,872	-2,233	3,603	-3,618	-2,660	1,460	-2,722	-2,983	(١) صافي الذهب والأرصدة من العملات الأجنبية
2. Credit to Private Sector	3,013	3,756	5,562	-327	-203	681	-423	-623	1,236	774	134	544	270	924	251	160	-20	(٢) التسهيلات الائتمانية المقدمة للقطاع الخاص
3. Credit to Municipalities and Public Corp.	689	454	515	342	-3	317	-113	110	-24	39	9	-203	62	54	-42	106	-182	(٣) التسهيلات الائتمانية المقدمة للبلديات والمؤسسات العامة
4. Public Debt	-	-	75	-75	805	-805	-	-	1,195	1,190	1,192	-21	72	1,397	979	714	1,201	(٤) الدين العام
5. Capital and Reserves (increase-)	n.a.	-1,160	-1,933	-570	-140	4	-	-868	-287	166	-221	33	57	2	1	-	14	(٥) رأس المال والاحتياطيات (الزيادة -)
6. Quasi-Money (increase-)	-2,670	-3,178	-2,798	949	-635	74	-12	-251	-448	392	3	-162	-254	-232	-55	-330	-462	(٦) شبه النقد (الزيادة -)
7. Govt. and Semi-Govt. Deposits (increase-)	-9,901	1,764	-437	-12,024	1,449	-2,243	-282	-2,803	5,369	-3,242	1,055	-2,005	4,220	5,833	-3,993	2,924	2,658	(٧) الودائع الحكومية وشبه الحكومية (الزيادة -)
8. Other Factors (increase-)	-4,100	-1,552	324	5,369	-553	-53	-17	2,515	-195	-214	-146	-984	383	-4,441	3,217	163	-413	(٨) العوامل الاخرى (الزيادة -)

جدول رقم (3)
الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية
Gold and Foreign Exchange Reserves

(In thousands of JD)

(بالالف دينار)

End of Period	البنك المركزي Central Bank				البنوك التجارية Commercial Banks	الحكومة Government	المجموع Total
	ذهب Gold	الذهب لدى صندوق النقد الدولي IMF Gold Tranche Position	العملات الاجنبية Foreign Exchange	المجموع Total			
1964	-	893	26,427	27,320	24,732	3,520	55,572
1965	1,218	979	47,738	49,935	10,054	3,244	63,233
1966	1,218	1,054	57,617	59,889	7,264	2,603	69,756
1967	1,218	1,124	84,814	87,156	5,304	2,079	94,539
Sept. • 1968	أيلول	8,023	1,429	86,345	95,797	5,877	103,753
Oct.	تشرين الاول	8,000	1,429	89,191	98,620	5,249	105,948
Nov.	تشرين الثاني	10,572	1,430	87,331	99,333	5,677	106,549
Dec.	كانون الاول	10,572	1,430	89,579	101,581	6,324	109,444
Jan. 1969	كانون الثاني	10,572	1,430	83,530	95,532	5,667	102,738
Feb.	شباط	10,572	1,430	86,672	98,674	5,810	105,568
March	آذار	10,572	1,430	84,644	96,646	5,281	103,011
April	نيسان	10,572	1,430	88,351	100,353	5,301	106,559
May	أيار	10,575	1,430	84,636	96,641	5,193	102,739
June	حزيران	10,575	1,430	82,039	94,044	5,636	100,585
July	تموز	10,575	1,430	83,213	95,218	5,348	101,471
August	آب	10,575	1,430	80,757	92,762	5,300	98,967
Sept.	أيلول	10,575	1,430	78,509	90,514	4,468	95,887

جدول رقم (4) Table No.

الواردات من العملات الأجنبية

Foreign Exchange Receipts

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Source	1964	1965	1966	1967	1 9 6 8				1 9 6 9		المصدر
					المجموع Total	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	
Total Receipts	59,766	59,758	75,406	85,055	85,360	22,881	20,799	23,151	19,139	21,296	مجموع الدخل
A. Goods and Services	28,146	32,888	43,065	35,892	32,075	6,828	9,319	8,721	8,798	9,644	أ - البضائع والخدمات
1. Exports	4,174	6,395	11,235	6,530	9,147	2,190	2,458	2,432	2,400	2,391	(1) الصادرات
2. Travel	6,362	10,029	12,266	5,629	4,600	930	1,340	907	1,109	1,055	(2) السفر
3. Insurance and Freight (of which oil Co.)	1,223 (871)	1,448 (770)	2,438 (1,426)	1,929 (1,098)	1,666 (1,347)	366 (312)	534 (385)	396 (326)	462 (435)	393 (315)	(3) التأمين والشحن وأجور النقل (منها شركات البترول)
4. Investment Income	1,128	2,584	3,742	4,520	5,847	1,177	1,971	1,755	1,149	1,392	(4) ارباح الاستثمارات
5. Diplomatic Missions	1,110	1,824	1,738	4,498	6,335	1,271	1,719	1,836	2,078	2,713	(5) البعثات السياسية
6. Remittances from Jordanians Abroad	8,013	9,137	9,524	9,800	4,100	800	1,200	1,300	1,500	1,500	(6) حوالات الاردنيين العاملين في الخارج
7. Miscellaneous	6,136	1,471	2,122	2,986	380	94	97	95	100	200	(7) متفرقة
B. Transfer Payments	24,271	24,895	28,872	46,236	50,124	15,652	11,068	12,822	9,830	10,969	ب - الحوالات دون مقابل (الهبات)
1. Private	1,680	2,412	2,217	2,039	871	194	192	350	199	3	(1) الخصوصية
2. Official	22,591	22,483	26,655	44,197	49,253	15,458	10,876	12,472	9,631	10,966	(2) الحوالات الرسمية
C. Capital	7,349	1,975	3,469	2,927	3,161	401	412	1,608	511	683	ج - رأس المال
1. Private	516	251	310	98	-	-	-	-	-	-	(1) الاستثمارات الخصوصية
2. Official	6,833	1,724	3,159	2,829	3,161	401	412	1,608	511	683	(2) القروض الرسمية

جدول رقم (5) Table No. (5)

موجودات ومطلوبات البنك المركزي الأردني

Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

		1964	1965	1966	1967	١ ٩ ٦ ٨				١ ٩ ٦ ٩										
						أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.			أيلول Sept.
Assets	Gold	-	1,219	1,218	2,342	9,452	9,429	12,002	12,002	12,002	12,002	12,003	12,002	12,005	12,005	12,005	12,005	الذهب		
	Assets in Convertible Currencies:																	موجودات محررة بعملات قابلة للتحويل :		
	Balances and Deposits	740	24,939	29,036	52,744	55,604	58,696	52,911	54,897	46,944	51,608	50,865	55,116	51,848	54,407	57,529	57,087	56,978	أرصدة وودائع	
	Treasury Bills	14,259	10,322	15,071	14,738	11,561	9,888	12,586	12,819	14,725	13,314	11,598	10,327	9,776	4,862	3,235	3,973	1,789	أذونات خزينة	
	Securities	10,778	12,477	13,510	16,788	18,463	19,968	21,404	21,393	21,394	21,394	21,868	22,677	22,677	22,609	22,395	19,654	19,654	سندات	
	Other Foreign Currencies	-	-	-	544	717	639	431	470	467	356	313	231	336	161	54	43	88	موجودات محررة بعملات اجنبية	
	Assets in Jordanian Currencies:																		موجودات بالعملة الاردنية :	
	Treasury Bills	-	-	-	-	-	-	-	-	326	918	1,451	1,471	1,352	1,234	2,823	4,151	4,842	أذونات خزينة	
	Special Accounts	-	-	-	5,358	5,358	5,358	5,358	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	5,034	5,032	حساب خاص	
Other	105	156	87	80	881	81	87	88	95	95	97	98	175	1,571	966	105	267	أخرى		
Assets = Liabilities		25,882	49,113	58,922	92,594	102,036	104,059	104,779	106,520	100,804	104,538	103,046	106,773	103,020	101,700	103,858	102,052	100,655	المطلوبات = الموجودات	
Liabilities	Capital	1,000	1,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	رأس المال	
	General Reserves	-	843	766	1,091	1,091	1,091	1,091	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	الاحتياطي العام	
	Currency in Circulation	24,390	27,635	31,883	53,018	65,196	64,763	64,733	65,310	65,692	67,176	67,688	68,849	70,004	71,187	71,705	72,249	72,013	النقد المتداول	
	Current and Deposit Accounts:																		الحسابات الجارية والودائع :	
	Government and Public Entities	-	10,403	9,995	18,527	16,017	18,560	19,088	21,570	16,987	20,795	18,788	21,501	17,193	11,057	15,527	12,308	9,279	الحكومة والمؤسسات العامة	
	Banks	365	7,843	13,475	16,938	14,592	14,400	14,597	15,606	13,998	12,166	11,928	11,148	10,544	9,790	10,249	10,922	12,621	البنوك	
	Other	-	53	404	938	437	413	407	326	297	245	224	230	138	4,297	124	101	102	أخرى	
Other Liabilities	127	1,336	399	82	2,703	2,832	2,863	17	139	465	727	1,354	1,450	1,678	2,562	2,781	2,949	مطلوبات أخرى		

جدول رقم (6) Table No. (6)

موجودات ومطلوبات البنوك التجارية

Assets and Liabilities of Commercial Banks

(بالألف دينار)

(in thousands of JD)

نهاية الفترة End of Period		الموجودات Assets													Total Assets		
		Reserves الاحتياطات		Foreign Assets الموجودات الأجنبية			Domestic Assets الموجودات المحلية			أذونات الخزينة الاردنية Jordanian Treasury Bills	شيكات وسحوبات برسم القبض Bills Receivable	موجودات عقارات وأثاث Fixed Assets	موجودات أخرى Other Assets				
				النقد الاردني Cash (in JD)	الأرصدة لدى البنك المركزي Balances with Central Bank	النقد بالعمل الأجنبية Cash (in Foreign Currency)	الأرصدة لدى البنوك الأجنبية Balances with Foreign Banks	الاستثمارات الأجنبية Investment Abroad	الأرصدة لدى البنوك المحلية Balances with Banks in the Kingdom					كمبيالات وأسناد مخصومة Bills Discounted		سلفات وقروض Loans and Advances	الاستثمارات المحلية Investment in the Kingdom
1964		1,266	340	9	24,496	227	3,614	8,541	45	222	-	778	930	22,740	63,208		
1965		1,132	7,796	12	9,799	236	1,722	9,250	24,049	407	-	1,398	1,203	3,011	60,015		
1966		1,551	13,275	15	7,206	43	620	9,849	29,132	794	-	1,697	1,314	4,769	70,265		
1967		1,499	16,944	3	5,246	55	788	8,321	30,565	912	-	768	1,436	4,264	70,801		
Sept. 1968	أيلول	1,825	14,607	13	5,822	42	619	8,100	32,971	983	-	630	1,835	1,707	69,154		
Oct.	تشرين الأول	1,696	14,579	10	5,197	42	723	8,086	33,969	997	-	670	1,840	1,776	69,585		
Nov.	تشرين الثاني	1,640	14,547	10	5,625	42	849	8,019	33,500	997	-	911	1,863	2,090	70,093		
Dec.	كانون الأول	1,764	15,686	9	6,273	42	883	8,029	32,968	1,006	-	843	1,840	1,911	71,254		
Jan. 1969	كانون الثاني	1,536	14,044	12	5,613	42	753	8,140	34,064	1,011	869	763	1,848	1,859	70,554		
Feb.	شباط	1,296	11,981	8	5,760	42	690	8,184	34,833	1,011	1,467	717	1,871	2,025	69,885		
March	آذار	1,608	12,105	11	5,228	42	741	8,231	34,929	1,011	2,126	673	1,921	3,053	71,679		
April	نيسان	1,536	11,151	12	5,247	42	754	8,436	35,065	1,011	2,085	831	1,929	1,960	70,059		
May	أيار	1,743	10,513	4	5,147	42	692	8,623	35,210	1,011	2,205	802	1,894	2,353	70,239		
June	حزيران	1,795	9,751	5	5,577	54	766	8,736	36,075	1,011	2,325	777	1,894	2,411	71,177		
July	تموز	1,666	10,077	4	5,290	54	873	8,835	36,179	1,017	2,315	849	1,906	2,407	71,472		
Aug.	آب	1,830	10,641	8	5,213	79	957	8,790	36,465	1,017	2,566	897	2,056	2,293	72,812		
Sept.	أيلول	1,776	12,693	8	4,391	69	754	8,930	36,140	1,017	2,916	943	2,056	2,209	73,902		

جدول رقم (6) Table No. (6)
موجودات ومطلوبات البنوك التجارية
(بتتبع)

Assets and Liabilities of Commercial Banks
(Continued)

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

نهاية الفترة End of Period		المطلوبات											المجموع Total Liabilities	
		L i a b i l i t i e s												
		رأس المال Capital	الاحتياطي وسندات الديون Reserves and Debentures	المطلوبات الأجنبية Foreign Assets			الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	ودائع البلديات والمؤسسات العامة Municipalities and Public Corps. Deposits	ودائع القطاع الخاص (مقيم) Private Sector Deposits (Resident)	ودائع البنوك المحلية Deposits of Banks in the Kingdom	القروض من البنوك المركزية والبنوك المحلية Loans from Central Bank and Local Banks	شيكات وسحوبات برسم الدفع Bills Payable		مطلوبات أخرى Other Liabilities
		ودائع البنوك من خارج المملكة Deposits of Banks Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents	قروض من البنوك الأجنبية Loans From Banks Abroad										
1964		3,665	1,132	766	1,643	311	16,532	2,381	28,160	3,112	-	280	5,226	63,208
1965		3,677	1,446	1,240	1,987	108	4,366	1,990	35,761	1,681	-	508	7,251	60,015
1966		4,202	1,941	443	2,145	288	5,211	1,023	44,462	1,024	54	786	8,686	70,265
1967		4,298	2,091	349	2,131	156	8,823	1,807	40,627	690	-	353	9,476	70,801
Sept. 1968	أيلول	4,348	2,611	320	2,033	341	7,675	1,774	41,533	628	-	359	7,532	69,154
Oct.	تشرين الأول	4,348	2,607	313	2,506	193	7,339	1,745	41,681	709	-	341	7,803	69,585
Nov	تشرين الثاني	4,348	2,607	353	2,102	455	7,215	1,970	41,910	739	-	430	8,164	70,093
Dec.	كانون الأول	4,352	2,852	378	1,849	341	7,416	2,001	42,915	871	-	483	7,796	71,254
Jan. 1969	كانون الثاني	4,352	3,139	297	1,593	273	6,588	2,138	43,203	711	-	466	7,794	70,554
Feb.	شباط	4,352	2,973	346	2,711	524	6,026	2,034	42,163	675	-	338	7,743	69,885
March	آذار	4,602	2,944	255	2,435	567	6,954	1,601	42,210	673	2	474	8,962	71,679
April	نيسان	4,602	2,911	286	2,792	267	6,326	1,753	41,714	648	4	330	8,426	70,059
May	أيار	4,602	2,854	335	2,531	277	6,401	1,795	42,182	635	5	445	8,177	70,239
June	حزيران	4,602	2,852	405	2,830	408	6,762	1,673	42,224	631	2	506	8,276	71,177
July	تموز	4,602	2,851	236	2,396	447	6,269	1,796	43,342	641	2	453	8,437	71,472
Aug.	آب	4,602	2,851	230	2,797	270	6,644	1,531	44,493	668	5	456	8,265	72,812
Sept.	أيلول	4,602	2,837	446	2,566	188	6,975	1,968	44,553	642	6	496	8,623	73,902

جدول رقم (7) Table No. (7)
الوضع النقدي للجهاز المصرفي
Monetary Survey of the Banking System

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

الفترة Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الديون على القطاع الخاص Claims on Private Sector	الديون على الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية Claims on Govt. and Semi-Govt. Inst.	الديون على المؤسسات العامة Claims on Official Entities	المطلوبات = الأصول = Liabilities Assets = Liabilities	النقد Money	شبه النقد Quasi- Money	الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	رصيد مبنية الحووب Counter- part Funds	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabili- ties	الأخرى (صافي) Other Items (Net)
1964	52,052	27,886	-	1,610	81,548	39,757	13,809	16,532	-	2,720	8,730
1965	59,989	31,642	-	2,064	93,695	47,118	16,987	14,768	-	3,380	11,442
1966	67,153	37,204	75	2,579	107,011	56,033	19,785	15,205	137	2,937	12,914
1967	92,460	36,877	-	2,921	132,258	75,237	18,836	27,229	805	2,704	7,447
September 1968	101,074	38,684	805	3,370	144,533	86,416	20,648	23,306	356	2,758	11,049
October	103,869	39,365	-	3,687	146,921	86,269	20,574	25,549	330	3,075	11,124
November	105,010	38,942	-	3,574	147,526	86,659	20,586	25,831	315	2,979	11,156
December	107,905	38,319	-	3,684	149,908	87,977	20,837	28,634	239	2,636	9,585
January 1969	101,199	39,555	1,195	3,660	145,609	88,522	21,285	23,265	207	2,231	10,099
February	104,484	40,329	2,385	3,699	150,897	89,499	20,893	26,507	161	3,644	10,193
March	101,927	40,463	3,577	3,708	149,675	89,292	20,890	25,452	152	3,320	10,569
April	105,654	41,007	3,556	3,505	153,722	90,097	21,052	27,457	127	3,444	11,545
May	101,834	41,277	3,627	3,567	150,305	91,289	21,306	23,237	35	3,242	11,196
June	99,680	42,201	5,024	3,621	150,526	92,166	21,538	17,404	60	3,748	15,610
July	100,566	42,452	6,003	3,579	152,600	93,984	21,593	21,397	1	3,174	12,451
August	98,062	42,612	6,717	3,685	151,076	94,999	21,923	18,473	1	3,392	12,288
Sept.	94,982	42,592	7,918	3,503	148,995	94,812	21,966	15,815	-	3,295	13,107

جدول رقم (8) Table No.

تصنيف ودائع البنوك

التجارية طبقا للجهة المودعة

Commercial Bank Deposits

According to Depositors

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

نهاية الفترة End of Period	الحكومية Government	شبه الحكومية Semi-Govt.	البلديات Municipalities	المؤسسات العامة Public Corps.	المؤسسات الدولية والأجنبية Foreign & International Agencies	القطاع الخاص Private Sector		المجموع Total
						مقيم Resident	غير مقيم Non-Resident	
1964	13,815	2,717	405	1,976	1,106	28,160	537	48,716
1965	1,369	2,996	492	1,498	1,526	35,763	460	44,104
1966	2,791	2,419	493	531	1,422	44,462	724	52,842
1967	6,368	2,455	711	1,096	974	40,627	1,157	53,388
Sept. 1968 ايلول	5,244	2,431	745	1,029	718	41,533	1,315	53,015
Oct. تشرين الاول	5,224	2,115	722	1,023	811	41,681	1,695	53,271
Nov. تشرين الثاني	4,709	2,306	876	1,094	718	41,910	1,384	52,997
Dec. كانون الاول	5,387	2,029	873	1,128	711	42,915	1,138	54,181
Jan. 1969 كانون الثاني	4,548	2,040	1,053	1,085	786	43,203	807	53,522
Feb. شباط	4,623	1,403	990	1,044	709	42,163	2,002	52,934
March آذار	5,422	1,532	569	1,032	725	42,210	1,710	53,200
April نيسان	5,000	1,326	819	934	950	41,714	1,842	52,585
May ايار	4,984	1,417	759	1,036	689	42,182	1,842	52,909
June حزيران	5,265	1,497	781	892	938	42,224	1,898	53,495
July تموز	4,948	1,321	816	980	649	43,342	1,747	53,803
August آب	5,274	1,370	731	800	776	44,493	2,021	55,465
Sept. ايلول	5,697	1,278	749	1,219	626	44,553	1,940	56,002

جدول رقم (9) Table No.

تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً لأنواعها الرئيسية

Commercial Bank Deposits by Type of Deposit:

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Type of Deposit.	1964	1965	1966	1967	١ ٩ ٦ ٨				١ ٩ ٦ ٩									البيان
					أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	ايلول Sept.	
<u>Total Deposits</u>	<u>48,716</u>	<u>44,104</u>	<u>52,842</u>	<u>53,388</u>	<u>53,015</u>	<u>53,271</u>	<u>52,997</u>	<u>54,181</u>	<u>53,522</u>	<u>52,934</u>	<u>53,200</u>	<u>52,585</u>	<u>52,909</u>	<u>53,495</u>	<u>53,803</u>	<u>55,465</u>	<u>56,062</u>	مجموع الودائع =====
<u>Demand</u>	<u>23,015</u>	<u>24,501</u>	<u>30,941</u>	<u>31,588</u>	<u>29,744</u>	<u>30,005</u>	<u>29,660</u>	<u>30,801</u>	<u>29,663</u>	<u>29,228</u>	<u>29,453</u>	<u>28,784</u>	<u>28,979</u>	<u>29,369</u>	<u>29,522</u>	<u>31,034</u>	<u>31,286</u>	تحت الطلب
Government	3,032	1,301	2,592	5,172	3,741	3,720	3,207	3,862	2,953	3,062	3,843	3,361	3,415	3,699	3,379	3,753	4,285	الحكومة
Semi-Government	2,349	1,697	1,595	1,058	1,331	981	1,189	1,055	1,432	1,065	1,174	955	1,055	1,117	862	933	842	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	370	441	386	497	424	446	588	581	726	696	298	464	484	524	562	472	539	البلديات
Public Corporations	1,496	1,045	420	805	1,003	979	1,055	1,088	1,082	994	979	885	1,030	885	973	783	1,190	المؤسسات العامة
Foreign and Inter-national Agencies	395	303	363	670	460	552	460	454	524	461	512	743	498	754	468	598	452	المؤسسات الدولية
Private Sector :																		القطاع الخاص
a) Resident	14,867	19,280	24,895	22,416	21,618	21,777	21,922	22,762	22,558	21,929	21,935	21,436	21,514	21,365	22,367	23,300	22,826	أ - مقيم
b) Non-Resident	506	434	690	970	1,167	1,550	1,239	999	688	1,021	712	940	983	1,025	911	1,195	1,152	ب - غير مقيم
<u>Time (Repayable Within Fixed Time)</u>	<u>14,017</u>	<u>10,778</u>	<u>12,520</u>	<u>12,975</u>	<u>13,863</u>	<u>13,920</u>	<u>13,939</u>	<u>13,781</u>	<u>14,003</u>	<u>13,763</u>	<u>13,624</u>	<u>13,590</u>	<u>13,363</u>	<u>13,362</u>	<u>13,294</u>	<u>13,280</u>	<u>13,412</u>	لاجل (تستحق التأدية في تواريخ معينة)
Government	5,931	63	197	1,035	1,366	1,368	1,367	1,390	1,458	1,413	1,427	1,467	1,456	1,449	1,454	1,407	1,295	الحكومة
Semi-Government	269	573	810	1,363	1,072	1,106	1,089	945	877	309	329	342	339	358	437	416	416	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	23	35	80	184	250	250	262	266	302	270	249	334	255	237	242	241	191	البلديات
Public Corporations	339	336	5	291	23	44	39	40	3	50	53	49	6	7	7	7	19	المؤسسات العامة
Foreign and Inter-national Agencies	450	921	740	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات الدولية والاعجنبية
Private Sector :																		القطاع الخاص
a) Resident	6,989	8,828	10,668	9,949	10,985	11,018	11,048	11,013	11,256	10,752	10,580	10,508	10,459	10,451	10,330	10,394	10,716	أ - مقيم
b) Non-Resident	16	22	20	173	137	134	134	127	107	969	986	890	848	860	824	815	775	ب - غير مقيم
<u>Time (Subject to Notice)</u>	<u>8,597</u>	<u>4,887</u>	<u>5,240</u>	<u>5,190</u>	<u>5,696</u>	<u>5,603</u>	<u>5,631</u>	<u>5,714</u>	<u>5,874</u>	<u>5,925</u>	<u>6,128</u>	<u>6,199</u>	<u>6,575</u>	<u>6,616</u>	<u>6,764</u>	<u>6,849</u>	<u>6,957</u>	لاجل (ذفعها خاضع لاشعار)
Government	4,852	5	-	159	136	135	134	134	136	147	151	171	112	116	114	113	116	الحكومة
Semi-Government	99	726	14	34	28	28	28	29	31	29	29	29	23	22	22	21	20	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	11	15	27	30	41	26	26	26	25	24	22	21	20	20	12	18	19	البلديات
Public Corporations	142	117	106	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات العامة
Foreign and Inter-national Agencies	261	294	319	304	258	259	258	257	262	248	213	207	191	184	181	178	174	المؤسسات الدولية والاعجنبية
Private Sector :																		القطاع الخاص
a) Resident	3,220	3,727	4,765	4,656	5,222	5,147	5,177	5,260	5,412	5,469	5,705	5,763	6,222	6,265	6,427	6,511	6,619	أ - مقيم
b) Non-Resident	12	3	9	7	8	8	8	8	8	8	8	8	7	9	8	8	9	ب - غير مقيم
<u>Savings</u>	<u>3,087</u>	<u>3,938</u>	<u>4,141</u>	<u>3,635</u>	<u>3,712</u>	<u>3,743</u>	<u>3,767</u>	<u>3,885</u>	<u>3,982</u>	<u>4,018</u>	<u>3,995</u>	<u>4,012</u>	<u>3,992</u>	<u>4,148</u>	<u>4,223</u>	<u>4,302</u>	<u>4,407</u>	توفير
Government	-	-	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	الحكومة
Semi-Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البلديات
Public Corporations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	10	المؤسسات العامة
Foreign and Inter-national Agencies	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات الدولية والاعجنبية
Private Sector :																		القطاع الخاص
a) Resident	3,084	3,928	4,134	3,626	3,708	3,739	3,763	3,880	3,977	4,013	3,990	4,007	3,987	4,143	4,218	4,288	4,392	أ - مقيم
b) Non-Resident	2	1	5	7	3	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	4	ب - غير مقيم

جدول رقم (10) Table No.

توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية

Sectoral Distribution of Commercial Bank Credit
Outstanding

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Sector	1964	1965	1966	1967	1 9 6 8				1 9 6 9								القطاع	
					أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.		أيلول Sept.
Municipalities and Public Corporations	1,610	2,064	2,579	2,921	3,370	3,687	3,574	3,684	3,660	3,699	3,708	3,505	3,567	3,621	3,579	3,685	3,503	البلديات والمؤسسات العامة
Agriculture	860	678	613	767	738	709	678	654	673	676	681	673	683	673	720	689	675	الزراعة
Mining	223	12	30	14	347	471	13	10	13	9	79	158	87	208	170	226	300	التعدين
Industry	3,326	4,321	4,723	4,232	4,173	4,203	4,081	4,012	4,157	4,080	4,189	4,003	4,033	3,911	3,969	3,946	3,764	الصناعة
General Commerce and Trade	14,408	17,075	20,335	17,352	17,155	17,660	17,490	17,076	17,337	17,928	17,321	18,048	18,151	18,673	18,230	18,319	18,775	التجارة العامة
Construction	1,813	1,711	2,371	4,064	4,940	4,652	4,856	5,089	5,670	5,323	5,705	5,643	5,754	5,888	6,432	6,052	5,561	البناء
Transportation	2,590	2,326	2,146	1,774	1,574	1,603	1,629	1,789	1,617	1,895	1,674	1,712	1,744	1,763	1,747	1,762	1,795	خدمات النقل
Tourism, Hotels and Restaurants	809	953	993	1,101	1,041	1,048	1,047	999	928	963	955	1,004	982	990	980	982	990	السباحة والفنادق والمطاعم
Financial Institu- tions	226	143	330	196	368	388	399	188	243	195	307	268	347	366	363	583	328	المؤسسات المالية
Professional and Private Individuals	1,466	1,700	2,247	2,138	2,440	2,450	2,442	2,456	2,479	2,608	2,671	2,731	2,734	2,816	2,807	2,801	3,097	أصحاب المهن والأفراد
Purchase of Land and Buildings	430	740	896	958	960	1,113	1,120	1,001	954	1,091	1,004	1,004	1,019	1,015	1,024	1,007	1,019	شراء الاراضي والأبنية
Other	1,513	1,576	1,726	3,369	3,965	4,071	4,190	4,039	4,473	4,550	4,866	4,752	4,732	4,887	4,993	5,228	5,271	الاخرى
T o t a l	29,274	33,299	38,989	38,886	41,071	42,055	41,519	40,997	42,204	43,017	43,160	43,501	43,833	44,811	45,014	45,280	45,078	المجموع

جدول رقم (١١) Table No.

تقاص البنوك في عمان والقدس*

Bank Clearings in Amman & Jerusalem*

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

الفترة Period	عدد الشيكات المتقاسة No. of Cheques Cleared	مجموع القيمة Total Value of Cheques Cleared	المعدل اليومي Daily Average	
			عدد الشيكات No. of Cheques	القيمة Value
1964	—	—	—	—
1965	531,683	149,517	1,838	516
1966	731,874	219,439	2,481	744
1967	516,291	165,913	1,772	567
Sept. 1968	ايلول 39,914	14,816	1,535	570
Oct.	تشرين الاول 38,469	12,735	1,538	509
Nov.	تشرين الثاني 37,124	12,791	1,768	609
Dec.	كانون الاول 41,207	14,266	1,791	620
Jan. 1969	كانون الثاني 36,239	12,337	1,509	514
Feb.	شباط 36,756	11,643	1,598	506
March	آذار 39,273	12,323	1,636	513
April	نيسان 43,320	15,539	1,805	647
May	أيار 43,908	15,099	1,829	629
June	حزيران 46,159	13,342	1,771	513
July	تموز 45,700	13,731	1,700	509
Aug.	آب 42,730	13,211	1,780	550
Sept.	ايلول 44,663	16,601	1,717	638

* Jerusalem office closed since June 5, 1967.

* اغلق مكتب المقاصة في القدس منذ ٥ حزيران ١٩٦٧.

جدول رقم (12) Table No.

الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

في نهاية كانون الأول ١٩٦٨

Consolidated Balance Sheet of Specialized

Credit Institutions

Decemeber 31, 1968

(In thousands of JD)

(بالألف دينار)

Assets		الموجودات
Cash	118	النقد في الصندوق
Balances with Banks	1,525	أرصدة لدى البنوك
Balances with Central Bank	151	أرصدة لدى البنك المركزي
Negotiable Assets	339	الموجودات المتداولة
Loans to:		القروض الى :
Private Sector	8,683	القطاع الخاص
Public Sector	3,979	القطاع العام
Fixed Assets:		الموجودات الثابتة :
Land and Buildings	153	الأراضي والأبنية
Others	226	أخرى
Other Assets	55	موجودات أخرى
Liabilities		المطلوبات
Capital	9,751	رأس المال
Reserves	532	الاحتياطيات والمخصصات
Loans From:		القروض من :
Government	1,159	الحكومة
Foreign Institutions	2,926	المؤسسات الدولية
Others	367	أخرى
Deposits & Current Account	51	الودائع والحسابات الجارية
Other Liabilities	443	مطلوبات أخرى
Assets = Liabilities	15,229	الموجودات = المطلوبات

جدول رقم (13) Table No.

مؤسسات الاقراض المتخصصة

Specialized Credit Institutions

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

	رصيد القروض في نهاية ١٩٦٨ Loans Out- standing at the end of 1968	رصيد القروض في نهاية ١٩٦٩/٦/٣٠ Loans Out- standing at the end of June 1969	حركة القروض خلال الربع الثالث ١٩٦٩ Movement of Loans During 3rd Qtr. 1969			رصيد القروض في نهاية ١٩٦٩/٩/٣٠ Loans Out- standing at the end of Sept. 1969	
			المبالغ المسحوة Disburse- ments	التسديدات Repayments			
				أقساط Principal	فوائد Interest		
1- Municipal and Village Loan Fund	2,536	2,571	111	151	34	2,531	١- صندوق قروض البلديات والقرى
2- Industrial Development Bank	1,687	1,906	57	37	16	1,932	٢- بنك الانماء الصناعي
3- Housing Agency	791	787	3	13	6	772	٣- مؤسسة الاسكان
4- Agricultural Credit Corporation	6,400	6,442	119	242	63	6,303	٤- مؤسسة الاقراض الزراعي
T o t a l	11,414	11,706	290	443	119	11,538	المجموع

Source: Specialized Credit Institutions

المصدر: مؤسسات الاقراض المتخصصة

جدول رقم (14) Table No.
ميزان المدفوعات الأردني
Jordan Balance of Payments

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	1968	1968			1969		
						الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الاول 1st Qtr	الربع الثاني* 2nd Qtr	
A. Goods and Services	-24.45	-26.83	-35.55	-27.75	-44.36	-19.39	- 8.55	- 9.86	-17.76	-16.15	أ - البضائع والخدمات
Exports (f.o.b)	8.73	9.91	10.40	11.33	14.26	3.11	3.58	3.72	3.35	3.40	الصادرات " فوب "
Imports (c.i.f)	-49.38	-55.77	-67.26	-54.23	-57.30	-14.42	-15.77	-15.25	-15.37	-15.76	المستوردات " سيف "
Trade Balance	-40.65	-45.86	-56.86	-42.90	-43.04	-11.31	-12.19	-11.53	-12.02	-12.36	الميزان التجاري
Travel	4.39	5.52	6.03	1.50	- 2.40	- 0.60	- 0.39	- 1.12	- 0.66	- 0.26	السفر
Receipts	8.02	9.81	11.26	6.79	4.60	0.93	1.34	0.91	1.11	1.06	المقبوضات
Payments	- 3.63	- 4.29	- 5.23	- 5.29	- 7.00	- 1.53	- 1.73	- 2.03	- 1.77	- 1.32	المدفوعات
Oil Transit Dues	0.97	1.73	1.42	1.08	1.35	0.31	0.39	0.33	0.44	0.32	شركات البترول
Transportation	- 0.57	-	- 0.10	- 0.08	- 0.86	- 0.19	- 0.18	- 0.20	- 0.25	- 0.13	النقل
Investment Income	1.26	2.06	3.16	3.61	4.92	0.70	1.79	1.70	0.89	1.24	دخل الاستثمارات
Government n.i.e.	- 0.38	0.26	- 0.32	2.70	- 7.47	- 8.79	1.01	- 0.13	- 7.34	- 5.97	الحكومة
Receipts from Jordanians Abroad	8.01	9.28	10.57	6.55	4.10	0.80	1.20	1.30	1.50	1.50	حوالات الأردنيين
Other Services	2.52	0.18	0.55	- 0.21	- 0.96	- 0.31	- 0.18	- 0.21	- 0.32	- 0.49	العاملين بالخارج
Net Services	16.20	19.03	21.31	15.15	- 1.32	- 8.08	3.64	1.67	- 5.74	- 3.79	خدمات أخرى
B. Transfer Payments	28.52	29.46	34.09	53.93	54.48	17.05	12.23	13.76	11.06	11.58	ب - المساعدات والمقبوضات
Private	1.95	2.68	2.65	2.35	1.41	0.41	0.27	0.51	0.30	0.09	المساعدات الخصوصية
Central Government	26.57	26.78	31.44	51.58	53.07	16.64	11.96	13.25	10.76	11.49	الحكومة المركزية
From Arab Governments	4.54	7.34	9.49	37.57	46.25	15.01	9.55	11.88	9.53	10.73	من : الحكومات العربية
U.K. Government	1.50	1.40	1.30	1.46	-	-	-	-	-	-	الحكومات البريطانية
U.S. Government	15.03	11.98	13.37	7.62	1.19	0.05	0.87	0.19	0.30	0.33	حكومة الولايات المتحدة
UNRWA	5.37	6.01	5.62	4.80	5.51	1.56	1.51	1.13	0.90	0.43	وكالة الغوث
Other Governments	0.13	0.05	1.66	0.13	0.12	0.02	0.03	0.05	0.03	-	حكومات أخرى
Total A and B	4.07	2.63	- 1.46	26.18	10.12	- 2.34	3.68	3.90	- 6.70	- 4.57	مجموع (أ + ب)
C. Capital and Monetary Gold	-10.08	- 3.62	- 3.66	-31.21	-11.37	1.55	- 5.25	- 4.25	7.88	3.77	ج - رأس المال والذهب النقدي
I Non-monetary Sector	6.23	2.59	5.21	1.98	4.96	0.57	1.26	2.12	0.73	1.05	(١) القطاع غير النقدي
Private	0.26	0.25	0.30	0.04	- 0.06	-	-	-	-	-	الخصوصية
Assets	-	-	- 0.01	-	-	-	-	-	-	-	الموجودات
Liabilities	0.26	0.25	0.31	0.04	- 0.06	-	-	-	-	-	الالتزامات
Local Govt. Liabilities	0.03	0.14	0.07	0.31	0.02	-	-	-	-	-	الحكومة المحلية - الالتزامات
Central Government	5.94	2.20	4.84	1.63	5.00	0.57	1.26	2.12	0.73	1.05	الحكومة المركزية
Assets	- 0.33	0.28	0.64	0.32	0.54	-	-	0.54	0.46	0.18	الموجودات
Liabilities	6.27	1.92	4.20	1.31	4.46	0.57	1.26	1.58	0.27	0.87	الالتزامات
II Monetary Sector	-16.31	- 6.21	- 8.87	-33.19	-16.33	0.98	- 6.51	- 6.37	7.15	2.72	(٢) القطاع النقدي
Central Bank	- 4.67	-22.53	- 9.87	-33.61	-14.12	3.46	- 6.44	- 5.77	4.93	2.64	البنك المركزي
Assets	- 4.67	-22.53	- 9.88	-33.62	-14.12	3.46	- 6.43	- 5.78	4.94	2.60	الموجودات
Liabilities	-	-	0.01	0.01	-	-	- 0.01	0.01	- 0.01	0.04	الالتزامات
Accounts with IMF	- 0.25	- 0.09	- 0.08	- 0.07	- 0.30	- 0.13	- 0.10	-	-	-	صندوق النقد الدولي
Assets	- 0.59	- 0.36	- 0.27	- 0.27	- 0.80	- 0.53	-	-	-	-	الموجودات
Liabilities	0.34	0.27	0.19	0.20	0.50	0.40	- 0.10	-	-	-	الالتزامات
Commercial Banks	-11.39	16.41	1.08	0.49	- 1.91	- 2.35	0.03	- 0.60	2.22	0.08	البنوك التجارية
Assets	-12.66	15.16	2.48	1.19	- 1.02	- 1.47	- 0.25	- 0.45	1.04	- 0.36	الموجودات
Liabilities	1.27	1.25	- 1.40	- 0.70	- 0.89	- 0.88	0.28	- 0.15	1.18	0.44	الالتزامات
D. Net Errors and Omissions	6.01	0.99	5.12	5.03	1.25	0.79	1.57	0.35	- 1.18	0.800	د - صافي السهو والخطأ

* Preliminary

* ارقام أولية

جدول رقم (15) Table No.

تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع

Foreign Exchange Permits Issued by Area

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

الفترة Period	السوق العربية المشتركة Arab Common Market		بقية البلدان العربية Other Arab Countries		السوق الأوروبية المشتركة E. E. C. Countries		المملكة المتحدة U. K.		بلدان منطقة الاسترليني الأخرى Other Sterling Area Countries		الولايات المتحدة الأمريكية U. S. A.		البلدان الأخرى Other Countries		المجموع Total	
	الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services	
1964	-	-	5,340 ^{1/}	1,872 ^{1/}	13,334 ^{2/}	1,639 ^{2/}	7,779	2,507	2,721	236	3,435	1,297	6,876	149	39,485	7,700
1965	-	-	6,530 ^{1/}	1,883 ^{1/}	13,365 ^{2/}	1,030 ^{2/}	10,287	3,820	3,120	75	2,943	934	12,527	693	48,772	8,435
1966	4,752	712	4,485	1,773	15,455	1,050	13,302	4,707	2,318	64	10,883	1,086	16,951	1,005	68,146	10,397
1967	3,064	461	5,516	1,167	11,579	943	9,475	3,567	2,275	299	4,606	1,142	13,644	1,743	50,159	9,322
1968	2,443	686	7,474	3,925	11,275	1,568	10,145	3,358	2,636	132	12,666	1,341	15,701	2,070	62,340	13,080
Sept. أيلول	216	40	797	721	761	134	721	487	192	6	241	50	1,414	152	4,342	1,590
Oct. تشرين الأول	342	43	977	907	828	73	741	16	314	13	278	59	1,140	460	4,620	1,571
Nov. تشرين الثاني	243	30	529	604	831	80	778	747	191	5	315	115	1,263	163	4,150	1,744
Dec. كانون الأول	195	23	1,139	133	775	68	586	155	187	10	484	84	1,112	147	4,478	620
Jan. 1969 كانون الثاني	457	103	889	161	803	148	659	387	177	79	4,111	170	2,124	153	9,220	1,201
Feb. شباط	583	78	728	74	1,324	65	801	197	166	34	2,585	111	1,998	193	8,185	752
March آذار	751	98	673	59	905	76	1,938	281	292	115	357	156	1,443	134	6,359	919
April نيسان	522	166	1,307	92	1,059	47	1,281	239	768	349	918	179	1,215	159	7,070	1,231
May أيار	344	88	509	229	959	82	1,088	398	241	7	4,986	87	1,061	162	9,188	1,053
June حزيران	558	54	771	242	963	71	2,009	88	445	10	341	153	1,214	180	6,301	798
July تموز	214	109	770	70	980	114	474	283	251	17	4,874	121	1,651	368	9,214	1,082
Aug. آب	442	97	771	276	1,160	259	549	377	363	17	1,664	141	1,354	200	6,303	1,367
Sept. أيلول	539	94	869	222	1,174	59	464	466	322	206	1,186	133	2,089	219	6,643	1,399

^{1/} Including Arab Common Market Countries^{2/} Including OECD member countries (other than U.K. and U.S.A.)

١/ تشمل جميع بلدان السوق العربية المشتركة

٢/ تشمل منطقة التنمية والتعاون الاقتصاديين (باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة)

جدول رقم (16) Table No.

تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة

Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items & Capital Transfers

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

الفترة Period	سفر Travel	تأمين وشحن تجاري Merchandise, Insurance and Freight.	أجور نقل أخرى Other Transporta- tion	أرباح الاستثمارات Repatria- tion of Investment Income	الحكومة Government	توظيف رؤوس الاموال في الخارج Investment Abroad	تسديد القروض Loan Repayments	الحوالات من حسابات غير القيمين Transfer of Non-Resident Balances	متفرقة Other	المجموع Total
1966	747	215	399	298	3,761	10	183	1,249	3,535	10,397
1967	863	381	478	520	1,987	14	737	1,131	3,211	9,322
1968	1,364	334	579	361	3,573	43	376	1,529	4,921	13,080
September أيلول	154	70	55	18	257	-	-	160	876	1,590
October تشرين الاول	136	1	88	9	149	-	-	344	844	1,571
November تشرين الثاني	149	28	48	51	655	-	-	139	674	1,744
December كانون الاول	162	1	62	3	169	-	-	180	43	620
January 1969 كانون الثاني	172	2	49	11	679	-	-	180	108	1,201
February شباط	157	40	44	77	199	-	-	85	150	752
March آذار	148	82	65	58	301	-	-	126	139	919
April نيسان	144	99	28	71	516	-	26	183	164	1,231
May أيار	118	-	47	43	260	-	-	219	366	1,053
June حزيران	137	2	24	50	179	-	-	272	134	798
July تموز	165	6	64	66	269	-	-	348	164	1,082
August آب	150	8	71	59	467	-	-	269	343	1,367
Sept. أيلول	217	29	47	9	447	-	-	137	513	1,399

جدول رقم (17) Table No.

التركيب السلي للتجارة الخارجية

حسب الاغراض الاقتصادية

(in thousands of JD)

Foreign Trade by Economic Function

(بالالف دينار)

	1964	1965	1966	1967	1968	1968			1969		
						الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	
<u>Domestic Exports</u>	<u>7,012</u>	<u>7,753</u>	<u>8,759</u>	<u>9,984</u>	<u>12,172</u>	<u>2,589</u>	<u>3,138</u>	<u>3,292</u>	<u>2,812</u>	<u>2,962</u>	<u>المصادرات الوطنية</u>
<u>Consumer Goods</u>	<u>4,059</u>	<u>4,667</u>	<u>4,733</u>	<u>5,877</u>	<u>6,914</u>	<u>1,276</u>	<u>1,390</u>	<u>1,686</u>	<u>1,612</u>	<u>1,558</u>	<u>السلع الاستهلاكية</u>
Foodstuffs	3,150	3,733	4,062	4,839	5,749	1,060	1,131	1,409	1,362	1,236	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	795	808	561	957	1,074	210	236	263	236	314	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	114	126	110	81	91	6	23	14	14	8	سلع الاستهلاك الدائم
<u>Raw Materials</u>	<u>2,756</u>	<u>2,807</u>	<u>3,634</u>	<u>3,806</u>	<u>4,588</u>	<u>1,112</u>	<u>1,436</u>	<u>1,173</u>	<u>938</u>	<u>1,027</u>	<u>المواد الخام</u>
Oil and Fuels	53	101	117	68	89	32	7	31	15	10	المحروقات والوقود
Other	2,703	2,706	3,517	3,738	4,499	1,080	1,429	1,142	923	1,017	المواد الخام الاخرى
<u>Capital Goods</u>	<u>145</u>	<u>232</u>	<u>341</u>	<u>258</u>	<u>628</u>	<u>75</u>	<u>206</u>	<u>269</u>	<u>135</u>	<u>233</u>	<u>السلع الراسمالية</u>
Construction Materials	-	106	115	91	451	44	170	204	69	164	مواد بناء
Machinery and Equipment	32	123	223	164	174	31	36	65	66	69	الات ومعدات
Other	113	3	3	3	3	-	-	-	-	-	سلع راسمالية اخرى
<u>Other</u>	<u>52</u>	<u>47</u>	<u>51</u>	<u>43</u>	<u>42</u>	<u>126</u>	<u>106</u>	<u>164</u>	<u>127</u>	<u>144</u>	<u>مواد غير داخلية في مكان آخر</u>
<u>Imports</u>	<u>50,348</u>	<u>56,052</u>	<u>68,211</u>	<u>55,048</u>	<u>57,492</u>	<u>14,480</u>	<u>15,641</u>	<u>15,477</u>	<u>15,418</u>	<u>15,816</u>	<u>المستوردات</u>
<u>Consumer Goods</u>	<u>25,253</u>	<u>27,206</u>	<u>31,333</u>	<u>23,870</u>	<u>27,606</u>	<u>5,302</u>	<u>6,008</u>	<u>6,109</u>	<u>6,095</u>	<u>4,959</u>	<u>السلع الاستهلاكية</u>
Foodstuffs	14,241	14,974	18,202	14,097	16,238	3,376	4,194	3,717	3,616	3,448	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	9,098	10,208	10,785	7,889	9,264	1,788	1,629	2,110	2,273	1,336	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	1,914	2,024	2,346	1,884	2,104	138	185	282	206	175	سلع الاستهلاك الدائم
<u>Raw Materials</u>	<u>9,582</u>	<u>11,750</u>	<u>14,696</u>	<u>13,722</u>	<u>12,213</u>	<u>2,682</u>	<u>2,241</u>	<u>2,515</u>	<u>2,665</u>	<u>3,902</u>	<u>المواد الخام</u>
Oil and Fuels	2,753	3,243	3,425	2,987	3,217	867	746	801	867	902	المحروقات والوقود
Other	6,829	8,507	11,271	10,735	8,996	1,815	1,495	1,714	1,798	3,000	المواد الخام الاخرى
<u>Capital Goods</u>	<u>12,605</u>	<u>12,569</u>	<u>15,100</u>	<u>14,774</u>	<u>13,922</u>	<u>2,744</u>	<u>2,419</u>	<u>2,654</u>	<u>3,143</u>	<u>3,085</u>	<u>السلع الراسمالية</u>
Machinery and Transport Equipment	6,486	3,990	6,046	5,730	4,714	1,148	978	1,269	1,610	1,496	الات ومعدات النقل
Other Machinery and Equipment	5,081	7,094	7,215	6,925	7,840	1,415	1,397	1,113	1,229	1,446	الات ومعدات اخرى
Other	1,038	1,485	1,839	2,119	1,368	181	44	272	304	143	سلع راسمالية اخرى
<u>Miscellaneous</u>	<u>2,908</u>	<u>4,527</u>	<u>7,082</u>	<u>2,682</u>	<u>3,751</u>	<u>3,752</u>	<u>4,973</u>	<u>4,199</u>	<u>3,515</u>	<u>3,870</u>	<u>مواد غير داخلية في مكان آخر</u>

جدول رقم (18)
التركيب السلعي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي

Domestic Exports by Commodity According to SITC

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

رقم التصنيف						1 9 6 8			1 9 6 9		Code No.
	1964	1965	1966	1967	1968	الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الاول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	
<u>المجموع</u>	<u>7,012</u>	<u>7,753</u>	<u>8,759</u>	<u>9,984</u>	<u>12,172</u>	<u>2,589</u>	<u>3,138</u>	<u>3,292</u>	<u>2,812</u>	<u>2,962</u>	
١٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية	3,142	3,905	4,053	4,639	5,560	1,053	1,127	1,283	1,334	1,233	0. Food and Live Animals
الفواكه والمكسرات	706	1,075	839	989	1,324	290	313	281	311	235	Fruits and Nuts
الحمضيات	70	138	154	355	695	139	38	150	237	92	Citrus Fruits
الموز	56	201	285	194	195	85	17	39	56	118	Bananas
البطيخ والشمام	431	524	220	268	172	15	156	-	-	11	Watermelons
الخضروات	2,057	2,236	2,796	3,128	3,741	698	726	877	973	881	Vegetables
البندورة ورب البندورة	1,132	839	1,923	1,758	2,267	448	205	498	728	580	Tomatoes and Tomato Juice
الباذنجان	-	-	281	267	335	103	53	110	93	159	Eggplants
١١ المشروبات والتبغ	602	425	329	676	545	135	108	148	152	169	1. Beverages and Tobacco
السجائر	592	415	323	663	536	135	108	148	152	169	Cigarettes
١٢ المواد الخام غير صالحة للاكل	2,685	2,798	3,627	3,719	4,471	1,067	1,434	1,135	898	985	2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels
ماعدات المحروقات	2,364	2,430	3,127	3,476	4,212	982	1,364	1,089	850	928	Phosphates
الفوسفات	53	-	-	68	88	32	7	31	15	10	3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Minerals
وقود معدني ، مواد التشحيم والمواد المشابهة	149	103	118	288	271	20	17	138	37	25	4. Animal and Vegetable Oils and Fats
زيت وشحوم حيوانية ونباتية	86	58	63	245	217	12	9	124	28	25	Olive Oil
زيت الزيتون	17	19	25	40	86	5	26	18	28	52	5. Chemicals
مواد كيميائية	115	112	135	153	654	91	186	266	131	243	6. Manufactured Goods Classified by Material
بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة	70	67	61	62	419	39	165	199	63	150	Cement
الاسمنت	32	123	223	164	174	31	36	65	66	69	7. Machinery and Transport Equipment
الات ومعدات النقل	32	123	214	140	168	31	36	65	66	69	Batteries and Accumulators
بطاريات ومجمعات كهربائية	165	221	198	194	281	29	91	44	24	32	8. Miscellaneous Manufactured
مصنوعات متنوعة	10	8	9	9	11	-	-	-	-	-	Furniture
الاثاث	58	56	90	118	141	23	68	29	10	32	Clothes and Footwear
ملابس وأحذية	52	47	51	43	42	126	106	164	127	144	9. Commodities and Transactions: n.e.s.
اصناف ومعاملات غير مصنفة											

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

جدول رقم (19)
التركيب السلعي للصادرات الوطنية
الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي
Domestic Exports to Arab Common Market Countries
by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)										
SITC Code	1965	1966	1967	1968	1968					رقم التصنيف
					الربع الثاني 2nd. Qtr.	الربع الثالث 3rd. Qtr.	الربع الرابع 4th. Qtr.	الربع الاول 1st. Qtr.	الربع الثاني 2nd. Qtr.	
<u>Total</u>	<u>2,435</u>	<u>3,674</u>	<u>3,982</u>	<u>5,065</u>	<u>1,118</u>	<u>756</u>	<u>1,354</u>	<u>1,344</u>	<u>1,315</u>	المجموع
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>1,945</u>	<u>2,990</u>	<u>3,032</u>	<u>3,982</u>	<u>865</u>	<u>523</u>	<u>939</u>	<u>1,019</u>	<u>875</u>	٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	643	628	700	995	231	293	220	221	180	الفواكه والمكسرات
Citrus Fruits	90	121	297	579	97	22	177	155	64	الحمضيات
Bananas	122	248	172	179	79	15	35	52	96	الموز
Water Melons	275	136	160	118	13	104	-	-	11	البطيخ والشمام
Vegetables	1,142	2,165	2,135	2,728	581	275	640	778	637	الخضروات والقطاني
Tomatoes and Tomato Juice	701	1,628	1,498	2,042	401	182	455	634	435	بندورة ورب البندورة
Eggplants	-	215	208	279	82	53	95	76	104	الباذنجان
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	<u>156</u>	<u>169</u>	<u>316</u>	<u>320</u>	<u>79</u>	<u>81</u>	<u>53</u>	<u>116</u>	<u>141</u>	٠١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	148	164	307	313	79	81	53	116	141	السجائر
2. <u>Crude Materials, Inedible, Except Fuels</u>	<u>43</u>	<u>99</u>	<u>36</u>	<u>126</u>	<u>14</u>	<u>21</u>	<u>21</u>	<u>14</u>	<u>27</u>	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
3. <u>Mineral Fuels, Lubricants, and Related Minerals</u>	<u>5</u>	<u>-</u>	<u>31</u>	<u>68</u>	<u>22</u>	<u>5</u>	<u>24</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	٠٣ وقود معدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4. <u>Animal and Vegetable Oils and Fats</u>	<u>89</u>	<u>101</u>	<u>257</u>	<u>188</u>	<u>9</u>	<u>5</u>	<u>112</u>	<u>17</u>	<u>17</u>	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. <u>Chemicals</u>	<u>10</u>	<u>16</u>	<u>32</u>	<u>73</u>	<u>7</u>	<u>30</u>	<u>11</u>	<u>31</u>	<u>45</u>	٠٥ مواد كيميائية
6. <u>Manufactured Goods Classified by Material</u>	<u>4</u>	<u>14</u>	<u>45</u>	<u>93</u>	<u>48</u>	<u>17</u>	<u>41</u>	<u>33</u>	<u>76</u>	٠٦ بضائع مصنوعة مصيقة حسب المادة
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>98</u>	<u>206</u>	<u>135</u>	<u>104</u>	<u>16</u>	<u>17</u>	<u>39</u>	<u>51</u>	<u>48</u>	٠٧ الآلات ومعدات النقل
Batteries and Accumulators	98	205	127	104	16	17	39	51	48	بطاريات ومجمعات كهربائية
8. <u>Miscellaneous Manufactured Articles</u>	<u>48</u>	<u>38</u>	<u>56</u>	<u>63</u>	<u>7</u>	<u>12</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	٠٨ مصنوعات متنوعة
Clothes and Footwear	18	19	26	44	7	4	3	3	4	ملابس وأحذية
9. <u>Commodities and Transactions: n.e.s.</u>	<u>37</u>	<u>41</u>	<u>43</u>	<u>48</u>	<u>51</u>	<u>45</u>	<u>111</u>	<u>57</u>	<u>80</u>	٠٩ اصناف ومعاملات غير مصيقة

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

Table No. (20)
 التركيب السلعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي
 Imports by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)

Code No.	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		رقم التصنيف
						الربيع الثاني	الربيع الثالث	الربيع الرابع	الربيع الاول	الربيع الثاني	
						2nd Qtr	3rd Qtr	4th Qtr	1st Qtr	2nd Qtr	
<u>T o t a l</u>	<u>50,348</u>	<u>56,052</u>	<u>68,211</u>	<u>55,048</u>	<u>57,492</u>	<u>14,480</u>	<u>15,641</u>	<u>15,477</u>	<u>15,418</u>	<u>15,816</u>	المجموع =====
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>13,601</u>	<u>14,202</u>	<u>17,537</u>	<u>13,635</u>	<u>15,745</u>	<u>3,290</u>	<u>4,050</u>	<u>3,714</u>	<u>3,634</u>	<u>3,477</u>	(٠٠) المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	1,459	1,216	1,338	1,151	1,746	137	442	796	713	492	حيوانات حية
Dairy Product and Eggs	824	1,064	1,055	1,201	1,430	361	305	391	424	482	منتجات الالبان والبيض
Wheat and Flour of Wheat	2,866	2,283	4,307	2,506	3,460	840	1,406	534	371	361	دقيق الحنطة والقمح
Rice	1,268	1,466	1,468	1,341	1,135	416	272	270	196	362	أرز مطبوخ
Sugar	1,940	2,037	1,963	1,520	1,854	634	297	326	604	631	السكر المكرر
Fruits, Vegetables and Nuts	1,644	2,191	1,910	1,742	2,517	398	519	523	428	336	الفواكه والخضروات والمكسرات
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	1,362	1,573	1,751	1,583	1,823	251	529	400	402	414	القهوة والشاي والكافا والبهارات
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	<u>534</u>	<u>751</u>	<u>776</u>	<u>1,100</u>	<u>1,317</u>	<u>307</u>	<u>176</u>	<u>409</u>	<u>195</u>	<u>319</u>	(١) المشروبات الروحية والسجائر والتبغ
Crude Tobacco	467	670	650	991	1,045	263	176	362	161	272	التبغ الخام
2. <u>Crude Materials, Inedible, except fuels</u>	<u>2,174</u>	<u>2,316</u>	<u>3,052</u>	<u>2,604</u>	<u>2,284</u>	<u>483</u>	<u>343</u>	<u>369</u>	<u>673</u>	<u>497</u>	(٢) المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
Wood, Lumber and Cork	996	992	1,323	1,288	840	233	222	209	168	244	الاشخاب والفلين
Textile Fibres and their Waste	445	323	522	446	623	41	81	122	378	107	الالياف النسيجية وقضائياتها
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	382	481	434	432	375	175	40	-	62	69	الحبوب والمكسرات الزيتية
3. <u>Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials</u>	<u>2,733</u>	<u>3,232</u>	<u>3,425</u>	<u>2,987</u>	<u>3,217</u>	<u>867</u>	<u>746</u>	<u>800</u>	<u>867</u>	<u>902</u>	(٣) الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
Crude Oil	1,861	2,132	2,433	2,150	2,166	602	503	678	627	608	النفط الخام
4. <u>Animal and Vegetable Oils and Fats</u>	<u>917</u>	<u>1,094</u>	<u>1,278</u>	<u>939</u>	<u>513</u>	<u>91</u>	<u>176</u>	<u>-</u>	<u>96</u>	<u>-</u>	(٤) زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. <u>Chemicals</u>	<u>2,346</u>	<u>3,028</u>	<u>3,680</u>	<u>2,880</u>	<u>3,022</u>	<u>491</u>	<u>549</u>	<u>470</u>	<u>525</u>	<u>538</u>	(٥) المواد الكيميائية
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	191	192	276	167	122	-	-	-	-	-	مواد الصباغة والدباغة
Medical and Pharmaceutical Products	995	1,331	1,541	1,407	1,504	346	297	330	420	312	ادوية ومستحضرات طبية
Essential Oils and Perfume Materials; Polishing and Cleansing Preparations	359	386	489	379	524	68	75	54	54	57	مواد عطرية ومواد تنظيف
6. <u>Manufactured Goods by Material</u>	<u>12,239</u>	<u>14,414</u>	<u>16,541</u>	<u>14,480</u>	<u>13,353</u>	<u>2,653</u>	<u>2,341</u>	<u>2,687</u>	<u>3,013</u>	<u>3,260</u>	(٦) بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Rubber Manufactures	720	1,035	1,251	822	1,010	226	241	218	235	227	المصنوعات المطاطية
Paper and Paper Board	901	1,047	1,260	887	1,020	98	183	74	67	170	الورق والورق المقوى
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	6,034	6,636	6,749	5,031	5,672	1,342	1,277	1,267	1,214	1,439	الغزل والنسوجات والمصنوعات منها
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>10,574</u>	<u>9,796</u>	<u>11,774</u>	<u>11,327</u>	<u>11,137</u>	<u>2,302</u>	<u>2,134</u>	<u>2,319</u>	<u>2,604</u>	<u>2,714</u>	(٧) الآلات ومعدات النقل
Electrical and Non-electrical Machinery	4,767	6,784	6,847	6,419	7,274	1,380	1,397	971	1,229	1,445	الآلات الكهربائية
Transport Equipment and Parts	5,807	3,012	4,924	4,908	3,863	922	737	1,348	1,375	1,269	غير كهربائية وسائط نقل وقطعها
8. <u>Miscellaneous Manufactured Articles</u>	<u>2,321</u>	<u>2,692</u>	<u>3,069</u>	<u>2,414</u>	<u>3,153</u>	<u>244</u>	<u>153</u>	<u>512</u>	<u>296</u>	<u>239</u>	(٨) مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	824	936	1,025	675	1,026	48	39	172	185	146	ملابس وأحذية
Scientific Instruments Photographic Equipment, etc.	423	458	554	671	826	72	41	125	46	93	أجهزة وأدوات مهنية علمية
9. <u>Commodities and Transactions, n.e.s.</u>	<u>2,909</u>	<u>4,527</u>	<u>7,082</u>	<u>2,682</u>	<u>3,751</u>	<u>3,752</u>	<u>4,973</u>	<u>4,197</u>	<u>3,515</u>	<u>3,870</u>	(٩) أصناف ومعاملات غير مصنفة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

جدول رقم (21)
التركيب السلعي للمستوردات من دول السوق
العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي
Imports from Arab Common Market Countries
by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)

Code No.	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		رقم التصنيف
					الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الأول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	
<u>Total</u>	<u>4,390</u>	<u>6,479</u>	<u>4,507</u>	<u>4,374</u>	<u>918</u>	<u>1,182</u>	<u>1,649</u>	<u>1,479</u>	<u>1,541</u>	المجموع
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>2,389</u>	<u>4,202</u>	<u>2,442</u>	<u>2,801</u>	<u>416</u>	<u>645</u>	<u>1,097</u>	<u>980</u>	<u>766</u>	المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	557	920	800	1,136	35	287	563	475	159	حيوانات حية وسمك
Fruits	246	188	210	115	1	2	75	93	16	الفواكه
Vegetables and Nuts	369	250	278	350	2	108	68	65	105	الخضروات
Rice	907	943	923	840	322	160	237	150	353	الرز
Wheat and Barely	18	1,495	87	68	-	88	152	189	129	حنطة وشعير
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	<u>37</u>	المشروبات والتبغ
Cigarettes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	السجائر
2. <u>Crude Materials, Ined- ible Except Fuels</u>	<u>152</u>	<u>217</u>	<u>241</u>	<u>124</u>	<u>3</u>	-	-	-	-	المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات
Peanuts	73	102	63	58	-	-	-	-	-	فستق عبيد
3. <u>Minerals, Fuels & Lub- ricants</u>	<u>16</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	وقود معدني ومواد تشحيم
4. <u>Animals and Vegetable Oil and Fats</u>	<u>72</u>	<u>166</u>	<u>131</u>	-	-	-	-	-	-	زيوت وشحوم حيوانية
5. <u>Chemicals</u>	-	<u>36</u>	<u>16</u>	<u>58</u>	<u>6</u>	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>8</u>	<u>4</u>	مواد كيميائية
6. <u>Manufactured Goods Classified by Material</u>	<u>1,204</u>	<u>1,209</u>	<u>997</u>	<u>727</u>	<u>132</u>	<u>207</u>	<u>179</u>	<u>190</u>	<u>221</u>	بضائع مصنوعة حسب المادة
Cotton Yarn	827	742	590	423	89	156	107	95	139	مواد قطنية
Yarn and Woven Fabrics of Man-Made Fibers	249	171	128	152	43	41	39	32	34	نسيج من الياق تركيبية
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>38</u>	<u>82</u>	<u>166</u>	-	<u>1</u>	<u>1</u>	-	<u>19</u>	<u>11</u>	الات ومعدات نقل
8. <u>Miscellaneous Manufac- tured Articles</u>	<u>138</u>	<u>105</u>	<u>103</u>	<u>239</u>	<u>6</u>	<u>5</u>	<u>12</u>	<u>33</u>	<u>40</u>	مصنوعات متنوعة
Clothing	89	60	62	34	4	2	12	25	36	ملابس
9. <u>Commodities and Trans- actions; n.e.s</u>	<u>381</u>	<u>462</u>	<u>411</u>	<u>425</u>	<u>354</u>	<u>319</u>	<u>356</u>	<u>249</u>	<u>462</u>	مواد غير مصنفة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

جدول رقم (22) Table No.

التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية

Geographical Distribution of Foreign Trade

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		
						الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	
Domestic Exports	7,012	7,753	8,759	9,984	12,172	2,590	3,138	3,291	2,812	2,962	المصادرات الوطنية
Arab Common Market States	2,528	2,435	3,674	3,983	5,065	1,119	756	1,354	1,343	1,315	دول السوق العربية المشتركة
Other Arab States	2,136	2,889	1,973	2,446	3,109	587	1,064	880	685	687	بقية الدول العربية
E. E. C.	172	321	441	761	52	1	-	-	-	-	دول السوق الأوروبية المشتركة
U. K.	5	2	3	3	4	-	-	4	-	1	المملكة المتحدة
U. S. A.	24	28	37	13	3	-	1	1	-	1	الولايات المتحدة
Yugoslavia	656	711	810	530	864	252	293	283	70	356	يوغوسلافيا
India	510	612	1,337	1,429	1,889	318	770	476	431	227	الهند
Japan	136	135	-	31	102	86	-	16	-	16	اليابان
Communist Bloc	383	380	371	345	325	89	19	117	95	186	البلدان الاشتراكية
Others	462	240	113	443	759	138	235	160	188	173	البلدان الأخرى
Imports	50,348	56,052	68,211	55,048	57,492	14,481	15,641	15,477	15,418	15,816	المستوردات
Arab Common Market States	4,586	4,390	6,479	4,507	4,374	918	1,182	1,649	1,479	1,542	دول السوق العربية المشتركة
Other Arab States	4,921	5,969	6,583	6,008	6,657	1,626	1,692	1,844	1,737	1,812	بقية الدول العربية
E. E. C.	9,330	11,980	13,713	12,106	11,808	2,893	2,693	3,207	2,906	3,238	دول السوق الأوروبية المشتركة
U. K.	7,551	6,617	8,140	6,712	7,154	1,889	1,884	1,812	1,935	2,256	المملكة المتحدة
U. S. A.	7,942	8,391	11,952	6,769	6,371	1,514	2,817	984	1,165	943	الولايات المتحدة
Yugoslavia	443	407	362	592	587	278	99	139	93	104	يوغوسلافيا
India	750	785	1,546	1,106	1,113	224	294	172	293	154	الهند
Japan	2,298	2,536	2,860	2,034	2,894	733	719	974	1,489	966	اليابان
Communist Bloc	5,621	6,825	7,629	5,885	6,260	1,733	1,756	1,375	1,795	2,292	البلدان الاشتراكية
Others	6,906	8,152	8,947	9,329	10,274	2,673	2,505	3,321	2,526	2,509	البلدان الأخرى

جدول رقم (23) Table No.

حركة ميناء العقبة

Activity in Aqaba Port

الفترة Period	عدد البواخر No. of Vessels	الكميات بالآلاف الأطنان Quantities in Thousands of Tons					
		المصادرات Exports				المواردات Imports	مجموع البضائع المستوردة والمصدرة Total of Imports and Exports
		مختلفة وترانزيت Other Comm. & Transit	إعادة تصدير Re-exports	فوسفات Phosphate	المجموع Total		
1964	542	-	12.3	480.8	493.1	340.3	833.4
1965	579	-	12.7	508.9	521.6	408.2	929.8
1966	666	-	20.2	637.0	657.2	590.3	1247.5
1967	452	28.7	1.6	620.6	650.9	353.8	1004.7
1968	275	77.8	5.3	611.6	694.7	161.4	856.1
Sept. 1968	17	10.7	0.0	51.3	62.0	3.5	65.5
Oct.	24	12.5	2.8	49.7	65.0	8.7	73.7
Nov.	27	14.4	0.0	64.9	79.3	10.6	89.9
Dec.	24	8.5	0.0	43.9	52.4	9.3	61.7
Jan 1969	17	3.5	0.0	30.7	34.2	7.5	41.7
Feb.	22	1.5	0.0	70.1	71.6	10.7	82.3
March	22	5.1	-	28.9	34.0	13.4	47.4
April	21	6.4	0.1	34.2	40.7	9.1	49.8
May	21	14.7	-	51.2	65.9	8.9	74.8
June	22	1.6	0.3	15.6	17.5	40.3	57.8
July	27	3.9	0.0	62.6	66.5	24.9	91.4
August	32	9.2	0.1	62.4	71.7	33.6	105.3
Sept.	26	3.0	0.0	56.1	59.1	11.5	70.6

Source: Aqaba Port Department, Aqaba.

المصدر : دائرة ميناء العقبة ، العقبة .

جدول رقم (24) Table No.
 خلاصة الموازنة العامة للدولة
 Summary of Central Government Budget

(in thousand\$ of JD)

(بالالف دينار)

بالدينار											
	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1968			**		
						1968			1969		
						الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	
<u>Revenues</u>	46.211	44.591	35.358	70.417	71.919	16.599	17.522	21.956	20.659	17.406	الايرادات
a. Domestic	23.828	26.732	23.310	25.497	26.269	6.218	6.681	8.294	6.858	6.782	أ . المحلية
b. Foreign Grants	15.407	15.272	9.883	40.409	40.113	9.481	9.373	11.674	9.539	9.662	ب* . المساعدات الخارجية
c. Foreign Borrowing	6.976	2.587	2.165	4.292	5.438	0.900	1.382	1.839	0.660	0.962	ج . القروض الخارجية
d. Domestic Borrowing	-	-	-	-	-	-	-	-	3.552	-	د . القروض الداخلية
e. Loans Repaid to Central Govt.	-	-	-	0.219	0.099	-	-	0.099	-	-	هـ . قروض مستردة
<u>Expenditures</u>	43.623	46.988	38.600	68.155	80.520	17.656	17.969	28.556	17.443	20.184	النفقات
a. Recurring	34.458	35.810	28.307	44.659	57.186	14.933	14.931	13.380	15.187	16.154	أ . المتكررة
b. Development	8.655	11.178	10.293	23.496	20.684	2.223	1.538	15.176	2.256	4.030	ب . الانمائية
c. Lending to Official Entities	0.510	-	-	2.000	2.650	0.500	1.500	-	-	-	ج . قروض للمؤسسات العامة
<u>Surplus or Deficit</u>	2.588	2.397	-3.242	2.262	-8.601	-1.057	-0.447	-6.600	+3.216	-2.778	الوفر او العجز
(Represents Change in Cash Balances)											(ويمثل التغير في الارصدة النقدية)

* Nine months.

** Pre -actual

Source : Ministry of Finance.

* تسعة أشهر

** فعلية أولية

المصدر : وزارة المالية

جدول رقم (25) Table No.

الايرادات المحلية للدولة

Central Government Domestic Revenues

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Source	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9 **		المصدر
						الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	
						2nd Qtr	3rd Qtr	4th Qtr	1st Qtr	2nd Qtr	
1- Tax Revenues	15,892	20,521	17,927	18,272	19,093	4,969	5,286	4,910	5,560	5,496	(١) الايرادات الضريبية
a) Indirect Taxes	13,872	18,011	15,965	16,115	17,272	4,526	4,818	4,495	5,065	5,076	أ - الضرائب غير المباشرة
Customs and Excise	8,571	12,454	11,654	12,365	13,058	3,358	3,461	3,533	3,960	4,084	الجمارك والمكوس
Military Service	1,326	1,287	1,130	693	1,140	441	401	295	82	50	ضريبة الخدمة الوطنية الاجبارية
60% of Social Service Tax	156	191	170	195	167	38	40	42	56	30	١٠٪ من ضريبة الخدمات الاجتماعية
Licences	1,054	1,481	1,259	1,010	1,410	251	515	380	567	542	الرخص
Fees	2,765	2,598	1,752	1,852	1,497	438	401	245	400	370	الرسوم
b) Direct Taxes	2,020	2,510	1,962	2,157	1,821	443	468	415	495	420	ب - الضرائب المباشرة
Income Tax	1,301	1,779	1,705	1,925	1,666	399	426	398	430	380	ضريبة الدخل
Buildings and Land Tax	496	512	95	33	24	16	8	-18	23	15	ضريبة الابنية والاراضي
Land Tax	44	54	35	42	12	1	6	4	1	1	ضريبة الاراضي
Livestock Tax	74	37	14	27	8	2	1	3	3	1	ضريبة المواشي
40% of Social Service Tax	105	128	113	130	111	25	27	28	38	23	٤٠٪ من ضريبة الخدمات الاجتماعية
2- Non-Tax Revenues	7,936	6,211	5,383	7,225	7,176	1,249	1,395	3,384	1,298	1,286	(٢) الايرادات غير الضريبية
Post, Telegraph and Telephone	1,246	1,396	1,309	1,287	1,004	257	265	199	288	247	البريد والبرق والهاتف
State Domain	69	72	97	82	66	13	36	8	56	11	ايرادات املاك الدولة
Interest and Profits	3,484	1,831	1,705	2,055	2,883	137	286	2,427	102	165	الفوائد والارباح
Miscellaneous	3,137	2,912	2,272	3,801	3,223	842	808	750	852	863	ايرادات مختلفة
Total Domestic Revenues	23,828	26,732	23,310	25,497	26,269	6,218	6,681	8,294	6,858	6,782	اجمالي الايرادات المحلية

* Nine months.

** Pre-actual

Source : Ministry of Finance.

* تسعة أشهر

** فعلية أولية

المصدر : وزارة المالية

جدول رقم (26) Table No.

الإيرادات الخارجية للدولة

Foreign Receipts of Central Government

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Source	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9 **		المصدر
						الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الأول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	
1- <u>Budget Support</u>	13,682	12,836	7,929	16,896	39,550	9,401	9,383	11,333	9,380	9,393	(١) المساعدات المالية لدعم الموازنة
a) U. S. A.	12,182	11,436	6,629	6,126	1,949	-	-	1,949	-	-	أ - أمريكية
b) U. K.	1,500	1,400	1,300	964	-	-	-	-	-	-	ب - بريطانية
c) Arab	-	-	-	9,806	37,601	9,401	9,383	9,384	9,380	9,393	ج - عربية
2- <u>Economic and Technical Assistance</u>	1,725	2,436	1,954	2,372	313	80	76	91	209	269	(٢) المساعدات الاقتصادية والفنية
a) U. S. A.	1,647	1,912	1,349	770	313	80	76	91	209	269	أ - أمريكية
b) West Germany	78	50	36	80	-	-	-	-	-	-	ب - ألمانيا الغربية
c) Arab League	-	474	569	1,022	-	-	-	-	-	-	ج - الجامعة العربية
d) Ford Foundation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	د - مؤسسة فورد
e) British Aid	-	-	-	500	-	-	-	-	-	-	هـ - بريطانية
3- <u>Emergency Aid</u>	-	-	-	21,141	250	-	-	250	-	-	(٣) المساعدات الطارئة
4- <u>Development Loans</u>	6,976	2,587	2,165	4,292	5,438	900	1,382	1,889	660	962	(٤) القروض الائتمانية
a) U. K.	700	700	800	185	827	334	214	-	280	403	أ - بريطانيا
b) West Germany	170	206	139	506	1,511	403	402	211	90	-	ب - ألمانيا الغربية
c) Kuwait	5,587	869	1,011	628	167	16	42	38	220	150	ج - الكويت
d) I. D. A.	519	812	140	721	361	58	62	66	-	58	د - مؤسسة الائتماء الدولية
e) U. S. A. I. D.	-	-	75	747	1,053	84	662	74	60	341	هـ - وكالة الائتماء الأمريكية
f) Saudi Arabia	-	-	-	1,505	1,500	-	-	1,500	-	-	و - السعودية
g) Denmark	-	-	-	-	19	5	-	-	10	10	ز - الدنمارك
Total Foreign Receipts	22,383	17,859	12,048	44,701	45,551	10,381	10,841	13,563	10,249	10,624	- إجمالي الإيرادات الخارجية

* Nine months.

** Pre-actual.

source : Ministry of Finance,
Jordan Development Board,
and the Central Bank.

تسعة أشهر

مقابلة أولية

المصدر : وزارة المالية ، مجلس الأعمار

والبنك المركزي

جدول رقم (27) Table No

التفقات العامة للدولة

Government Expenditures

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Type of Expenditures	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9 **		نوع النفقات
						الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	
						2nd Qtr	3rd Qtr	4th Qtr	1st Qtr	2nd Qtr	
1) <u>Defence and Public Security</u>	<u>21.610</u>	<u>22.213</u>	<u>17.120</u>	<u>28.557</u>	<u>39.408</u>	<u>10.687</u>	<u>10.809</u>	<u>7.591</u>	<u>11.291</u>	<u>11.477</u>	(١) الدفاع والامن العام
a) Recurring	21.551	22.151	16.865	28.061	39.140	10.673	10.721	7.466	11.291	11.476	أ - متكررة
b) Development	59	62	255	496	268	14	88	125	-	1	ب - انمائية
2) <u>Administration</u>	<u>8.370</u>	<u>6.553</u>	<u>5.321</u>	<u>13.479</u>	<u>15.915</u>	<u>1.906</u>	<u>2.019</u>	<u>10.248</u>	<u>1.451</u>	<u>2.408</u>	(٢) الادارة
a) Recurring	4.271	4.396	3.766	5.849	6.686	1.714	1.571	2.076	1.450	1.858	أ - متكررة
b) Development	4.099	2.157	1.555	7.630	9.229	192	448	8.172	1	550	ب - انمائية
3) <u>Social Services</u>	<u>5.875</u>	<u>6.773</u>	<u>6.044</u>	<u>9.613</u>	<u>9.961</u>	<u>2.302</u>	<u>2.566</u>	<u>3.662</u>	<u>2.518</u>	<u>3.028</u>	(٣) الخدمات الاجتماعية
a) Recurring	5.695	6.234	5.221	7.505	8.070	1.781	1.859	2.762	1.791	2.001	أ - متكررة
b) Development	180	539	823	2.108	1.891	521	707	900	727	1.027	ب - انمائية
4) <u>Economic Services</u>	<u>5.261</u>	<u>7.801</u>	<u>6.882</u>	<u>11.491</u>	<u>8.842</u>	<u>1.893</u>	<u>1.913</u>	<u>2.252</u>	<u>1.805</u>	<u>2.561</u>	(٤) الخدمات الاقتصادية
a) Recurring	1.191	1.336	1.096	1.448	1.519	350	369	480	335	330	أ - متكررة
b) Development	4.070	6.465	5.786	10.043	7.323	1.543	1.544	1.772	1.470	2.231	ب - انمائية
5) <u>Communications and Transport Services</u>	<u>2.507</u>	<u>3.648</u>	<u>3.233</u>	<u>5.015</u>	<u>6.394</u>	<u>868</u>	<u>662</u>	<u>4.803</u>	<u>378</u>	<u>710</u>	(٥) خدمات المواصلات والنقل
a) Recurring	1.750	1.693	1.359	1.796	1.771	415	411	596	320	489	أ - متكررة
b) Development	757	1.955	1.874	3.219	4.623	453	251	4.207	58	221	ب - انمائية
6) <u>Grand Total</u>	<u>43.623</u>	<u>46.988</u>	<u>38.600</u>	<u>68.155</u>	<u>80.520</u>	<u>17.656</u>	<u>17.969</u>	<u>28.556</u>	<u>17.443</u>	<u>20.184</u>	(٦) المجموع العام
a) Recurring	34.458	35.810	28.307	44.659	57.186	14.933	14.931	13.380	15.187	16.154	أ - متكررة
b) Development	9.165	11.178	10.293	23.496	23.334	2.723	3.038	15.176	2.256	4.030	ب - انمائية

* Nine months.

** Pre- actual.

Source: Ministry of Finance.

* تسعة أشهر

** فعلية أولية

المصدر : وزارة المالية .

جدول رقم (28) Table No.

الدين العام الخارجي
External Public Debt

(In thousands of JD)

(بالآف دينار)

Source	المبالغ المتفق عليها Contractual Amount	وضع الدين العام في نهاية الربع الثالث As at the End of 3rd Qtr. 1969					حركة القروض خلال الربع الثالث ١٩٦٩ During 3rd Qtr.1969				المصدر
		المسحوب Disbursed		المعلق المسحوب Undisbursed	التسديدات Payments		المسحوب Disbursed	التسديدات Payments			
		المجموع Total	الرصيد Outstanding		أقساط Principal	فوائد Interest		أقساط Principal	فوائد Interest		
United Kingdom	16,683	13,295	13,295	3,388	-	1/	-	-	1/	المملكة المتحدة	
Kuwait	13,540	10,308	8,529	3,232	1,779	681	91	200	24	الكويت	
West Germany	10,289	3,559	3,401	6,729	158	289	64	-	-	ألمانيا الاتحادية	
U.S. A.I.D. 2/	6,645	3,427	3,073	3,217	354	194	115	-	1,761	وكالة الانماء الأميركية ٤/	
Saudi Arabia	5,000	2,999	2,999	2,001	-	1/	-	-	1/	السعودية	
I. D. A.	3,577	3,036	3,036	541	-	75	75	-	6	مؤسسة الانماء الدولية	
Export-Import Bank 3/	577	577	433	-	144	165	-	-	-	بنك الاستيراد والتصدير ٥/	
Denmark	571	93	93	478	-	1/	59	-	1/	الدنمارك	
T o t a l	56,882	37,294	34,859	19,586	2,435	1,404	404	200	1,791	المجموع	

1/ Free of Interest

١/ بدون فائدة

2/ Corrected

٢/ معدلة

3/ Due to June 1967 war, data may not be up to date.

٣/ لا تتوفر المعلومات الدقيقة عن هذا القرض منذ حرب حزيران

Source: Jordan Development Board
Central Bank of Jordan

المصدر: مجلس الاعمار
البنك المركزي الاردني

جدول رقم (29) Table No.

المصدر الصناعي للانتاج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة
وبالاسعار الجارية

Industrial Origin of Gross Domestic Product at

Current Prices

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	
Industrial Origin of Gross Domestic Product at Factor Cost					المصدر الصناعي للانتاج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة
Agriculture, Forestry and Livestock (Crops and Forestry) (Livestock)	34.14* (25.62) (8.52)	34.11 (23.05) (11.06)	27.65 (15.98) (11.67)	38.74 (29.15) (9.59)	الزراعة والحراج والمواشي (المحاصيل الزراعية والحراج) (المواشي)
Manufacturing and Mining Construction	12.53 5.45	16.22 7.87	17.27 9.28	17.50 8.69	الصناعة والتعدين الانشاءات
Electricity and Water Supply	1.03	1.68	1.97	2.14	الطاقة الكهربائية والمياه
Transportation	12.03	12.60	14.42	14.55	النقل
Wholesale and Retail Trade	28.01	31.43	28.92	39.08	تجارة الجملة والفرق
Banking and Finance	1.51	2.11	2.77	2.81	الاعمال المصرفية والمالية
Ownership of Dwellings	9.93	10.69	11.20	11.90	ملكية المساكن
Public Administration and Defence Services	19.70 11.19	21.41 12.83	22.03 14.10	26.01 15.17	الادارة العامة والدفاع الخدمات
Total Gross Domestic Product at Factor Cost	135.52	150.95	149.61	176.59	الانتاج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة
+ Indirect Taxes	13.43	16.66	20.89	17.60	+ الضرائب غير المباشرة
= Total G.D.P. at Market Prices	148.95	167.61	170.50	194.19	= الانتاج المحلي الاجمالي بسعر السوق
+ Net Factor Income From Abroad	11.67	12.93	15.15	11.24	+ صافي الدخل من الاستثمار في الخارج
= Total Gross National Product (at Market Prices)	160.62	180.54	185.65	205.43	= الانتاج القومي الاجمالي بسعر السوق
Minus Depreciation Allowances	- 5.97	- 6.66	- 7.21	- 6.76	ناقصا نفقات اهتلاك رأس المال
Minus Indirect Taxes	-13.43	-16.66	-20.89	-17.60	ناقصا الضرائب غير المباشرة
= Net National Product (at Factor Cost)	141.22	157.22	157.55	181.07	= الانتاج القومي الصافي (بسعر الكلفة)
= Net National Income (at Factor Cost)	141.22	157.22	157.55	181.07	= الدخل القومي الصافي (بسعر الكلفة)

* Revised

Source: Department of Statistics
Statistical Yearbook 1968,
Number 19.

* معدلة المصدر: دائرة الإحصاءات العامة
النشرة الإحصائية السنوية ١٩٦٨
العدد التاسع عشر

جدول رقم (30) Table No.

الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي بسعر السوق

Expenditures on Gross National Product at

Market Prices

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	
1. Private Consumption Expenditure	123.47	138.04	149.48	158.49	(١) الانفاق على الاستهلاك الخاص
2. General Government Consumption Expenditure	32.27	36.79	39.17	46.36	(٢) الانفاق الحكومي العام على الاستهلاك
3. Gross Private Fixed Capital Formation	12.80	13.55	15.20	11.55	(٣) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الخاص
4. Gross Fixed Capital Formation of General Government	5.97	10.35	12.45	14.97	(٤) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الحكومي
5. Change in Stocks	6.52	3.89	-1.26	-1.16	(٥) التغير في قيمة المخزونات
Expenditure on Consumption and Gross Capital Formation	181.03	202.62	215.04	230.21	الانفاق على الاستهلاك والتكوين الرأسمالي الاجمالي
6. Exports of Goods and Services	24.57	28.54	32.06	27.66	(٦) البضائع والخدمات المصدرة
Expenditure on Gross Domestic Product and Imports	205.60	231.16	247.10	257.87	مجسمو الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي والواردات
7. Less Imports of Goods and Services	56.65	63.55	76.60	63.68	(٧) ناقصا البضائع والخدمات المستوردة
Expenditure on Gross Domestic Product	148.95	167.61	170.50	194.19	الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي
8. Net Factor Income From Abroad	11.67	12.93	15.15	11.24	(٨) صافي الدخل والاستثمارات في الخارج
Expenditure on Gross National Product	160.62	180.54	185.65	205.43	الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي

Source: Department of Statistics
Statistical Yearbook, 1968,
No. 19.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة
النشرة الإحصائية السنوية، ١٩٦٨
العدد التاسع عشر

جدول رقم (31)
الانتاج الزراعي
Agricultural Production

(in thousand of tons)

(بآلاف الاطنان)

	1964	1965	1966	1967	1968	
Wheat	294.7	277.9	101.2	167.2	116.2	الحنطة
Barley	97.2	94.8	22.8	48.4	24.1	الشعير
Tobacco	2.2	1.1	1.6	1.8	4.4	دخان
Other Field						بقية المحاصيل
Crops	56.8	64.9	25.4	39.4	19.8	الحقلية
Tomatoes	227.8	188.9	179.0	167.5	152.5	البندورة
Other Vegetables	224.2	234.1	232.2	236.7	85.6	خضار اخرى
Olives	98.3	37.4	32.7	35.2	36.3	الزيتون
Grapes	76.9	79.2	61.9	47.3	19.3	العنب
Citrus Fruits	37.1	47.0	48.9	45.3	37.3	الحمضيات
Water Melons	159.5	160.0	47.7	100.9	82.2	البطيخ والشمام
Other Fruits	49.8	60.4	54.3	40.1	29.8	فواكه أخرى

Source : Ministry of Agriculture for the years 1964, 1965, 1966 and 1968.
المصدر : للسنوات ١٩٦٤، ١٩٦٥، وزارة الزراعة •

Department of Statistics for the year 1967.
للسنة ١٩٦٧ دائرة الإحصاءات العامة •

جدول رقم 32 . Table No.
الانتاج الصناعي لأهم الصناعات
Production of Principal Industries

		1964	1965	1966	1967	1968	١ ٩ ٦ ٨				١ ٩ ٦ ٩										
							أيلول Sept.	تشرين الأول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الأول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.			أيلول Sept.
Phosphates	(000 tons)	603.9	842.4	1000.8	1237.0	1590.9	118.1	102.4	104.8	97.4	99.4	87.5	91.1	92.7	93.9	64.1	98.1	108.0	92.5	الفوسفات	(ألف طن)
Cement	(000 tons)	307.8	341.0	375.3	289.2	375.6	45.6	45.4	39.9	31.3	22.9	23.0	27.4	38.4	47.0	43.7	47.2	47.3	42.4	الاسمنت	(ألف طن)
Petroleum Products	(000 tons)	227.3	262.2	430.4	392.6	392.9	32.9	32.4	34.6	36.4	40.1	36.1	39.3	35.3	17.4	36.3	37.5	36.5	38.0	المنتجات البترولية	(ألف طن)
Sole Leather and Wool	(000 tons)	0.2	0.4	0.4	0.3	0.4	0.02	0.03	0.03	0.06	0.02	0.06	0.04	0.03	0.03	0.03	0.02	0.02	0.02	جلد النعل والصوف والشعر	(ألف طن)
Upper Leather	(000 sq.ft.)	1266.0	1817.0	2354.2	1670.8	1678.3	155.1	177.5	151.0	162.0	178.3	150.9	158.3	134.4	136.6	115.1	117.0	126.6	150.6	الجلد العلوي	(١٠٠٠ قدم ^٢)
Detergents	(000 tons)	-	-	1.1	1.3	1.3	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	مسحوق الصابون	(ألف طن)
Liquid Batteries	(000 Batts.)	-	-	60.0	45.6	59.6	5.7	4.8	4.1	5.5	5.0	5.6	6.5	5.9	7.5	6.0	5.5	5.4	4.8	البطارية السائلة	(ألف بطارية)
Matches	(000 gross)	-	-	102.0	65.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الكبريت	(ألف كروز)
Vegetable Oil	(000 tons)	5.8	5.5	6.4	2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الزيوت النباتية	(ألف طن)
Cigarettes	(000 tons)	1.4	1.2	1.5	1.8	1.6	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.15	السجائر	(ألف طن)
Spirits and Alcoholic Drinks	(000 litres)	1314.3	1944.0	2321.0	1911.0	2188.6	219.8	192.9	122.4	195.8	149.4	126.4	220.2	223.4	226.9	192.3	201.5	211.9	232.3	الكحول والمشروبات المروحية	(ألف لتر)
Paper	(000 tons)	-	-	-	-	2.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.3	0.1	0.2	0.2	0.3	0.3	الورق	(ألف طن)
Electricity	(Mill. KWH)	135.7	155.9	177.0	96.6	110.1	9.6	9.7	9.3	10.4	10.9	9.6	10.1	9.6	9.9	10.8	11.3	11.7	11.7	الطاقة الكهربائية	(مليون ك. و. س.)
Iron	(000 tons)	-	-	-	-	14.4	1.5	1.6	2.5	1.0	1.7	1.9	1.5	0.4	2.6	1.4	3.1	3.2	2.3	الحديد	(ألف طن)
Textiles	(000 yards)	-	160.7	370.3	442.9	486.2	46.9	43.7	45.6	27.5	47.2	44.1	45.2	41.3	45.2	43.1	47.9	36.3	44.5	الأجواخ	(ألف ياردة)

* Figures from May 1967 exclude the West Bank.

* الأرقام ابتداءً من أيار ١٩٦٧ لا تشمل انتاج الضفة الغربية

Source: Department of Statistics
and Industrial Companies in Jordan.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة
والعروضات الصناعية.

جدول رقم (33)
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مدينتي عمان والزرقاء
The Amman and Zarka Cost of Living Index

(1967 = 100)

(1967 = 100)

Period الفترة	جميع المواد All Items		المواد الغذائية Food		المساكن Housing		الملابس Clothing		السلع والخدمات الأخرى Other Goods & Services	
	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka
1968										
Average المعدل	99.7	100.4	97.8	98.1	100.9	102.4	99.5	100.9	101.1	101.0
September أيلول	97.6	99.1	91.7	93.3	101.3	103.4	99.1	101.1	101.2	101.0
October تشرين الاول	97.2	98.5	89.9	91.3	101.8	103.8	99.2	100.7	101.2	101.0
November تشرين الثاني	101.3	101.0	101.4	98.1	101.9	104.0	99.2	100.7	101.2	101.0
December كانون الاول	100.0	101.6	97.6	99.3	102.0	104.7	99.2	100.7	101.2	101.0
1969										
January كانون الثاني	100.6	100.0	101.4	99.4	100.3	100.2	100.0	99.8	100.1	101.0
February شباط	105.5	102.8	115.4	107.4	100.2	100.4	100.1	99.2	100.1	101.0
March آذار	109.1	105.0	125.1	113.6	100.6	100.4	100.2	99.2	100.2	101.0
April نيسان	109.2	107.0	125.7	119.2	100.6	100.4	99.4	99.2	100.2	101.0
May أيار	105.8	103.9	115.3	110.6	100.8	100.4	101.2	99.2	100.2	101.0
June حزيران	108.7	105.1	123.4	114.0	100.8	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
July تموز	110.1	105.3	127.3	114.6	100.9	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
August آب	103.9	100.7	109.7	101.4	100.9	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
September أيلول	105.6	101.9	112.1	102.1	101.7	101.2	101.7	99.7	102.6	104.6

Source : Department of Statistics

Amman and Zarka Consumer

Price Index.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة

الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في

مدينتي عمان والزرقاء .



Central Bank Of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 5, No. 9

September 1969

DEPARTMENT OF RESEARCH AND STUDIES